EIROPAS KOPIENU KOMISIJA

Briselē, 10.2.2009
COM(2009) 46 galīgā redakcija

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS,

ar ko nosaka nostāju, kas Kopienas vārdā jāapstiprina Pārtikas atbalsta komitejā attiecībā uz 1999. gada Pārtikas atbalsta konvencijas termiņa pagarināšanu

(iesniegusi Komisija)

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

1995. gada Starptautiskais Graudu nolīgums sastāv no divām daļām: 1999. gada Pārtikas atbalsta konvencijas un 1995. gada Graudu tirdzniecības konvencijas.

1999. gada Pārtikas atbalsta konvenciju (PAK) Kopiena noslēdza ar Padomes Lēmumu 2000/421/EK. Minētā konvencija ir spēkā līdz 2009. gada 30. jūnijam saskaņā ar pagarinājumu, kas tika pieņemts Pārtikas atbalsta komitejas 98. sesijā 2008. gada 6. jūnijā.

Starptautiskā graudu padome (SGP) 25. sesijā, kas notika 2007. gada 11. jūnijā, pagarināja 1995. gada Graudu tirdzniecības konvencijas (GTK) termiņu līdz 2009. gada 30. jūnijam. Par turpmāku Graudu tirdzniecības konvencijas termiņa pagarināšanu uz diviem gadiem tiks lemts SGP sanāksmē 2009. gada jūnijā.

Komisija saskaņā ar Padomes 2003. gada 27. novembra lēmumā tai piešķirtajām pilnvarām Eiropas Kopienas vārdā risina sarunas par 1999. gada Pārtikas atbalsta konvencijas pārskatīšanu.

Kopienas un dalībvalstu interesēs pašreizējā PAK ir jāievieš dažas būtiskas izmaiņas. Pastāv vispārēja vienošanās, ka minētās izmaiņas ir jāapspriež citiem PAK locekļiem, — process, kas neoficiāli PAK satvarā tika uzsākts 2008. gada novembrī. Oficiālas jaunas sarunas par PAK patlaban uz laiku ir atliktas, lai varētu ņemt vērā notiekošo PTO Dohas attīstības programmas sarunu rezultātus. Mērķis ir ņemt vērā PTO Dohas attīstības programmas sarunu rezultātus, tomēr, tā kā jau ir pagājis ilgs laiks kopš šo sarunu uzsākšanas, kā arī nav skaidrs, kad tās varētu tikt pabeigtas, Eiropas Kopienas un tās dalībvalstu vārdā Komisija kopīgi ar pārējiem PAK locekļiem PAK sanāksmē, kas notika 2008. gada 9. decembrī Londonā, uzstāja, lai pēc iespējas drīzāk tiktu uzsāktas jaunas sarunas par PAK.

Tā kā par jaunu sarunu uzsākšanas datumu galīgi tiks izlemts, savstarpēji vienojoties visiem PAK locekļiem, PAK pagarināšana uz vienu gadu šķiet nenovēršama. Pretējā gadījumā šobrīd spēkā esošās PAK termiņš beigsies 2009. gada jūnija beigās, kas var radīt negatīvas sekas.

Tādēļ pagarinājums uz vienu gadu raidītu pareizo signālu attiecībā uz jaunām sarunām par PAK un nodrošinātu pietiekami daudz laika faktiskajam PAK sarunu procesam.

- **Spēkā esošie noteikumi priekšlikuma jomā**

Padomes Lēmums 2000/421/EK
Padomes Lēmums 2006/906/EK
Padomes Lēmums 2007/317/EK

- **Atbilstība pārējiem ES politikas virzieniem un mērķiem**

Šis lēmums atbilst 1995. gada Graudu tirdzniecības konvencijai, kura ir spēkā līdz 2009. gada 30. jūnijam. Par 1995. gada Graudu tirdzniecības konvencijas termiņa turpmāku pagarināšanu uz diviem gadiem tiks lemts 2009. gada jūnijā.

2. APSPRIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMS

Padomes Pārtikas atbalsta darba grupas sanāksmē, kas notika 2008. gada 12. novembrī, dalībvalstis atbalstīja Kopienas nostāju attiecībā uz 1999. gada Pārtikas atbalsta konvencijas pagarināšanu uz vienu gadu, tas ir, līdz 2010. gada 30. jūnijam, par ko lems 1999. gada Pārtikas atbalsta konvencijas nākamajā sanāksmē, kas 2009. gada 5. jūnijā notiks Londonā.

Ekspertu atzinumu pieprasīšana un izmantošana

Neatkarīgu ekspertu atzinums nebija vajadzīgs.

- **Ietekmes novērtējums**

Neattiecas

3. PRIEKŠLIKUMA JURIDISKIE ASPEKTI

- **Juridiskais pamats**

EK dibināšanas līguma 181. pants saistībā ar 300. panta 2. punktu.

- **Subsidiaritāte**

Priekšlikums ir Kopienas dalītā kompetencē.

- **Proporcionalitāte**

Priekšlikums ir saskaņā ar proporcionalitātes principu.

- **Juridisko instrumentu izvēle**

Ierosinātais juridiskais instruments: Padomes lēmums

Citi instrumenti nebūtu piemēroti šādu iemeslu dēļ. Tas ir vienīgais veids, lai pieņemtu Eiropas Kopienas nostāju, kas jāpauž Pārtikas atbalsta komitejā.

4. IETEKME UZ BUDŽETU

Pārtikas atbalsta konvenciju var pagarināt tikai tad, ja 1995. gada Graudu tirdzniecības konvencija ir spēkā tādu pašu laikposmu. Iemaksas 1999. gada Starptautiskā graudu nolīguma administratīvajā budžetā aptver arī 1999. gada Pārtikas atbalsta konvenciju. Šīs iemaksas ir paredzētas Kopienas budžeta pozīcijā 05 06 01 (Starptautiskie lauksaimniecības nolīgumi). Šā priekšlikuma aplēstās izmaksas ir 0,450 miljoni euro, kas tiks atjauninātas un ņemtas vērā, pagarinot 1995. gada Graudu tirdzniecības konvencijas termiņu. Lēmumam, ar ko pagarina 1995. gada Graudu tirdzniecības konvenciju, ir pievienots finanšu pārskats.

1999. gada Pārtikas atbalsta konvencijas termiņa pagarinājums nozīmē, ka ikgadējās Eiropas Kopienas un tās dalībvalstu saistības par pārtikas atbalsta sniegšanu saskaņā ar konvencijas III panta e) punktu tiks pagarinātas tikai uz vienu gadu. Saskaņā ar vienošanos, kas noslēgta starp Eiropas Komisiju un dalībvalstīm, Komisija ir uzņēmusies atbildību par daļu minimālo saistību, ko EK un dalībvalstis ir apņēmušās pildīt Pārtikas atbalsta konvencijas satvarā. Kopīgi ar ES dalībvalstīm tika konsolidēts vienīgais paziņojums par PAK, kurā nav norādītas atsevišķas darbības. PAK (V1 pants) paredz iemaksu pārnešanu, taču atsauces uz to nekad nav veiktas.

SECINĀJUMI

Komisija ierosina, ka Padome saskaņā ar 1999. gada Pārtikas atbalsta konvencijas XXV panta b) punktu pilnvaro Komisiju Eiropas Kopienas vārdā balsot par turpmāku minētās konvencijas pagarināšanu uz vienu gadu, tas ir, līdz 2010. gada 30. jūnijam, jo saskaņā ar 1999. gada Pārtikas atbalsta konvencijas XXV panta a) punktu līdz šim datumam spēkā ir 1995. gada Graudu tirdzniecības konvencija.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS,

ar ko nosaka nostāju, kas Kopienas vārdā jāapstiprina Pārtikas atbalsta komitejā attiecībā uz 1999. gada Pārtikas atbalsta konvencijas termiņa pagarināšanu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 181. pantu saistībā ar 300. panta 2. punkta otro daļu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) 1999. gada Pārtikas atbalsta konvenciju (turpmāk „Konvencija") Kopiena apstiprināja ar Padomes Lēmumu 2000/421/EK[1] un pagarināja ar Pārtikas atbalsta komitejas lēmumu 2003., 2005., 2007. un 2008. gada jūnijā, lai Konvencija būtu spēkā līdz 2009. gada 30. jūnijam.

(2) Turpmāka Konvencijas pagarināšana uz vienu gadu ir Kopienas un tās dalībvalstu interesēs. Saskaņā ar Konvencijas XXV panta b) punktu šāds pagarinājums ir spēkā ar nosacījumu, ka uz to pašu laikposmu spēkā ir arī 1995. gada Graudu tirdzniecības konvencija. 1995. gada Graudu tirdzniecības konvencija ir spēkā līdz 2009. gada 30. jūnijam, un to ir plānots pagarināt turpmāk. Tāpēc Komisijai, kas pārstāv Kopienu Pārtikas atbalsta komitejā, ar Padomes lēmumu jāsaņem pilnvara šāda pagarinājuma atbalstam,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

Vienīgais pants

Eiropas Kopienas nostāja Pārtikas atbalsta komitejā ir balsot par 1999. gada Pārtikas atbalsta konvencijas termiņa turpmāku pagarināšanu uz vienu gadu, ar nosacījumu, ka 1995. gada Graudu tirdzniecības konvencija paliek spēkā uz šo pašu laikposmu, tas ir, līdz 2010. gada 30. jūnijam. Par 1995. gada Graudu tirdzniecības konvencijas termiņa turpmāku pagarināšanu tiks lemts Starptautiskās graudu padomes (SGP) sanāksmē 2009. gada jūnijā.

Ar šo Komisija ir pilnvarota paust savu nostāju Pārtikas atbalsta komitejā.

---

[1] OV L 163, 4.7.2000., 37. lpp.

Briselē,

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs

TIESĪBU AKTA FINANŠU PĀRSKATS

Politikas joma: Lauksaimniecība un lauku attīstība

Darbība: Lauksaimniecības un lauku attīstības politikas starptautiskie aspekti

DARBĪBAS NOSAUKUMS: 1999. GADA PĀRTIKAS ATBALSTA KONVENCIJAS TERMIŅA PAGARINĀŠANA

(EIROPAS KOPIENAS IEMAKSAS STARPTAUTISKAJĀ GRAUDU PADOMĒ)

1. BUDŽETA POZĪCIJA

4. pozīcija. ES – globālo procesu dalībniece
05 06 01: Starptautiskie lauksaimniecības nolīgumi

2. KOPĒJIE RĀDĪTĀJI

2.1. Kopējais piešķīrums darbībai: Plānotā summa pagarinājumam uz vienu gadu ir EUR 450 000.

2.2. Piemērošanas periods No 1.7.2009. līdz 30.6.2010. (2010. gada budžets)

2.3. Atbilstība finanšu programmas izstrādei un finanšu plānam

X Priekšlikums atbilst pašreizējai finanšu programmas izstrādei.

2.5. Finansiālā ietekme uz ieņēmumiem

X Finansiālas ietekmes nav (saistīts ar pasākuma īstenošanas tehniskajiem aspektiem).

3. BUDŽETA INFORMĀCIJA

Izdevumu veids		**Jauns**	**EBTA iemaksa**	**Kandidātvalstu iemaksas**	**Finanšu plāna pozīcija**
Obligāti e	Dif.	NĒ	NĒ	NĒ	Nr. 4. ES – globālo procesu dalībniece

4. JURIDISKAIS PAMATS

EK līguma 181. pants saistībā ar 300. panta 2. punktu.
Padomes 1996. gada 27. janvāra Lēmums 96/88/EK (OV L 21, 27.1.1996.), Lēmums 2001/C 195/01 (OV C 195, 11.7.2001.) un Lēmums 2000/421/EK (OV L 163, 4.7.2000.).

5. APRAKSTS UN MĒRĶI

5.1. Kopienas iesaistīšanās nepieciešamība

Ņemot vērā Eiropas Kopienas ekonomisko nozīmību, jo īpaši lauksaimniecības nozarē, tai ir jābūt pārstāvētai starptautiskos lauksaimniecības nolīgumos, kas ir svarīgi, lai sekotu līdzi pārmaiņām pasaulē un aizstāvētu Kopienas intereses attiecīgo produktu jomā.

EK dalības iemaksas palīdz sasniegt Starptautiskās Graudu padomes (SGP) mērķus. Starptautiskā Graudu padome, kas ir atbildīga par nolīgumu pārvaldību attiecībā uz 1995. gada Graudu tirdzniecības konvenciju un 1999. gada Pārtikas atbalsta konvenciju, veicina nolīgumu mērķu sasniegšanu, tostarp starpvalstu sadarbību, apmaiņu ar statistikas datiem, tirgus tendenču prognozēšanu utt., un attiecībā uz Pārtikas atbalsta konvenciju SGP garantē, ka Eiropas Savienība jaunattīstības valstīm nodrošina pārtikas atbalsta minimumu. Tāpēc EK interesēs ir būt šo nolīgumu dalībniecei.

Dalības iemaksas nosaka katru gadu un tās jāmaksā, kamēr vien EK ir nolīgumu dalībniece.

Nav šaubu, ka tad, ja EK nāktos vienai pašai veikt tādas darbības, kādas veic SGP, šādu darbību kopējās izmaksas ievērojami pārsniegtu dalības iemaksas.

5.2. Paredzētās darbības un budžeta intervences pasākumi

EK katru gadu maksā dalības iemaksas Starptautiskajai Graudu padomei.

Dalības iemaksas maksā, kamēr vien EK ir nolīgumu parakstītāja.

Eiropas Kopiena un dalībvalstis pilnībā iesaistās SGP darbībā un pilnībā izmanto līdzdalības priekšrocības.

6. FINANSIĀLĀ IETEKME

6.1. Kopējā finansiālā ietekme

Saistības (noapaļot līdz trim zīmēm aiz komata): šā priekšlikuma aplēstās izmaksas ir 0,450 miljoni euro.

6.2. Aprēķināšana

Ar abu konvenciju piemērošanu saistītos izdevumus sedz no visu Graudu konvencijas dalībnieču gada iemaksām. Katras dalībnieces iemaksu katram finanšu gadam nosaka proporcionāli balsu skaitam, kas piešķirts attiecīgajai dalībniecei, ņemot vērā dalībnieču kopējo balsu skaitu. Balsu skaitu, ko piešķir katrai dalībniecei, koriģē, pamatojoties uz SGP sastāvu, kad tiek pieņemts attiecīgā finanšu gada budžets. Konvencijā paredzētais kopējais balsu skaits ir 2000, no kurām Eiropas Savienībai 2007./2008. gadam piešķirtas 399 balsis. Tāds pats skaitlis ir paredzēts arī 2009./2010. gadam. Paredzētās izmaksas par vienu balsi uz pagarinājuma laiku ir EUR 1128 (399 balsis x EUR 1128/balss = EUR 450 000). Šī orientējošā summa varētu tikt atjaunināta gaidāmajā priekšlikumā par 1995. gada Graudu tirdzniecības konvencijas termiņa pagarināšanu.

7. IETEKME UZ PERSONĀLU UN ADMINISTRATĪVIE IZDEVUMI

7.1. Ietekme uz cilvēkresursiem

Amata veids		Personāls, kas iesaistāms darbības pārvaldībā, izmantojot esošos un/vai papildu resursus		Kopā	Darbības ietvaros veicamo uzdevumu apraksts
		Pastāvīgo amata vietu skaits	Pagaidu amata vietu skaits		
Ierēdņi vai pagaidu darbinieki	A B C	0,2 0,1 –	– – –	0,2 0,1 –	*Sagatavošanās līdzdalībai IGC sanāksmēs un tajās pieņemto lēmumu izpildes uzraudzība*
Citi cilvēkresursi		–	–	–	
Kopā		0,3	–	0,3	

7.2. Kopējā finansiālā ietekme uz cilvēkresursiem

Cilvēkresursu veids	Summa (EUR)	Aprēķina metode*
Ierēdņi Pagaidu darbinieki	36 600	0,3 x 122 000
Citi cilvēkresursi		
Kopā	36 600	

* Cilvēkresursu un administratīvo resursu vajadzības sedz no līdzekļiem, kas vadošajam ģenerāldirektorātam piešķirti gada budžeta sadales procedūrā. Summas veido kopējie izdevumi divpadsmit mēnešu laikā.

8. UZRAUDZĪBA UN NOVĒRTĒŠANA

8.1. Uzraudzības pasākumi

Komisijas dienesti pilnībā piedalīsies SGP administratīvo komiteju un padomes darbā. Šīs divas struktūras ir atbildīgas par budžeta saistību noteikšanu.

Ziņojumu par šīm sanāksmēm un tajās pieņemtajiem lēmumiem publicē, un tie ir brīvi pieejami dalībniecēm.

8.2. Plānoto novērtējumu sīkāks apraksts un biežums

Ņemot vērā ierosinātā intervences pasākuma īpašo raksturu (Kopienas iemaksu pagarināšanu Starptautiskā Graudu nolīguma administratīvajā budžetā) un tā salīdzinoši nelielo summu, neatkarīgs novērtējums nešķiet pamatots. Šādu iemaksu turpināšanas minētā nolīguma administratīvajā budžetā atbilstību un lietderīgumu regulāri novērtēs iekšēji, Komisijai aktīvi iesaistoties pārvaldības komiteju un Starptautiskās Graudu padomes darbā.

9. KRĀPŠANAS APKAROŠANAS PASĀKUMI

EK iemaksu veikšanu un kontroli pārbauda atbilstīgi Starptautiskās Graudu padomes nolīgumā paredzētajiem noteikumiem.

Revīzijas un kontroles īpaša kārtība ir noteikta starptautiskās organizācijas juridiskajā pamatā.

Šīs organizācijas finanšu pārskatus pārbauda neatkarīgs ārējais revidents. Pārbaudītos pārskatus apliecināšanai un vēlākai publicēšanai iesniedz Starptautiskās Graudu padomes kompetentajai iestādei.